

# DEVILBISS

LV



SB-E-2-831 ISS.04

CE Ex II 2 GX

## Tehniskais biļetens

GTi-HD sūcējtipa un spiediena krāsu smidzinātāju klāsts



# Satura rādītājs

Tēma	Lappuse
Eiropas Savienības atbilstības deklarācija	3
Detaļu numuri	3
Darbības apraksts	3
Komplekta sastāvdaļas	4
Ierīces uzbūves elementi	4
Konstrukcijas materiāli	4
Specifikācijas un tehniskie dati	4
Drošības brīdinājumi	5
Detaļu saraksts	6
Detaļu kopskats	7
Uzstādīšana, ekspluatācija, profilaktiskā apkalpošana un tīrīšana	8
Detaļu nomaiņ a/apkope	9
A. Gaisa vārsta apkope	9
B. Gaisa vārsta nomaiņ a	10
C. Adatveida izsmidzinātāja ievietošana, izkliedes vārsta mezgls	11
D. Smidzinātājgalvas blīvējums	12
E. Šķidruma ievada blīvējuma un sūcējvertnes apkope	13
F. 1. tabula – pneimocilindra vāciņi, 2. tabula – šķidruma sprauslas un šķidruma izsmidzinātāji	14
Iespējamo ekspluatācijas bojājumu novēršana	16
Piederumi	17
Garantija	17

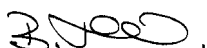
## Eiropas Savienības atbilstības Deklarācija

Mēs, uzl' ģmums ITW Finishing UK, ar reģistrācijas adresi Ringwood Rd, Bournemouth, Dorset, BH11 9LH, Lielbritānijā, kā krāsu smidzinātāju modeļu **GTiS-HD un GTiP-HD** ražotājs ar pilnu atbildību paziļojam, ka aprīkojums, uz kuru attiecas šis dokuments, atbilst šādiem standartiem un normatīvajiem aktiem:

BS EN 292 – 1. un 2. DAĻA: 1991, BS EN 1953: 1999; un tādējādi aprīkojums atbilst Eiropas Padomes direktīvas 98/37/EC aizsardzības prasībām, kas attiecas ar Mašīnu drošuma direktīvu, un;

EN 13463-1:2001, Eiropas Padomes direktīvai 94/9/EC par aprīkojumu un aizsardzības sistēmām, kas paredzētas lietošanai potenciāli sprādzienbīstamās vidēs ar aizsardzības līmeni II2GX.

Šis produkts atbilst arī EPA (Environmental Protection Agency – Vides aizsardzības aģentūra) prasībām PG6/34. Klājuma efektivitātes sertifikāti ir pieejami pēc pieprasījuma.



B. Holts, viceprezidents  
2008. gada 1. decembris

Uzl' ģmums ITW Finishing Systems and Products patur tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt aprīkojuma specifikācijas.

### Detalju numuri

GTi-HD sūcējtīpa un spiediena krāsu smidzinātāju pasūtījuma kods ir:

piem., GTi **S HD-H1-16**, kur;

H1	=	H1 pneimocilindra vāciļš. Kā alternatīva tiek piedāvāts T1, T2 un T3
S	=	Suction feed. Kā alternatīva tiek piedāvāts P, kas apzīmē spiedienu.
16	=	13. izmēra sprausla. Pieejamos izmērus sk. 2. tabulā 14. lpp.

### Darbības apraksts

Krāsu smidzinātājs GTi-HD ir profesionālas kvalitātes smidzinātājs, kas paredzēts gan liela apjoma, gan zemspiediena (HVLP) tehnoloģijai vai ar EPA standartiem saderīgai tehnoloģijai Trans-Tech<sup>®</sup>. GTi-HD ir piemērots daļāda veida krāsām, krāsvielām, krāsas niansēm, glazūrām un lakām.

**SVARĪGI:** Šos krāsu smidzinātājus var izmantot gan ar ūdens bāzes emulsijām, gan ar pārklājuma materiāliem uz organisko šķīdinātāju bāzes. Šie krāsu smidzinātāji nav paredzēti īpaši kodīgiem un/vai abrazīviem materiāliem, un ja tādus tomēr izmanto, iespējams, tīrīšanas un/vai detaļu nomaiļa s nepieciešamība palielināsies. Ja rodas šaubas par konkrēto materiālu piemērotību, sazinieties ar vietējo DeVilbiss produktu izplatītāju, vai arī tieši ar uzl' ģmumu DeVilbiss.

**PIEZĪME:** Šo krāsu smidzinātāju nedrīkst izmantot kopā ar halogēnaizvietotiem ogļūdeļ' ražotā šķīdinātājiem vai tīrīšanas līdzekļiem, piemēram, 1,1,1 – trihloretānu vai metilēnhlorīdu. Šie šķīdinātāji var izraisīt reakciju ar šajā smidzinātājā vai tvertnē esošajām alumīnija sastāvdaļām. Reakcija var kļūt bīstama un radīt aprīkojuma eksploziju.

<b>Komplekta sastāvdaļas (visiem modeļiem)</b>			
1	Sūcējtipa vai spiediena krāsu smidzinātājs GTi-HD	1	Uzgriež l'u atslēga (10 mm un 14 mm A/F)
1	TGC 1 lita sūcējvertne (tikai sūcējtipa modeļi)	1	Zvaigīt l'v eida atslēga/Skrūvgriezis ar plakānu asmeni
1	Tvertnes filtrs (tikai sūcējtipa modeļi)	1	Suka tīrīšanai
1	4 krāsainu identifikācijas gredzenu komplekts	1	Apkopes biļetens

<b>Ierīces uzbūves elementi</b>			
1	Pneimocilindra vāciņš (ilgmūžīgs niķelēts misiņš)	10	Gaisa ventilatora iestatījums (laidena ventilatora regulēšana vienmērīgai izsmidzināšanai)
2	Pneimocilindra vāciņš a savilcējgredzens (nodrošina vieglu pneimocilindra vāciņš a rotēšanu)	11	Šķidruma regulēšana (laidena šķidruma apjoma regulēšana)
3	Šķidruma sprausla (ideāli piemērota automobiļu sedzējkrāsu sistēmām)	12	Noļe mama smidzinātājgalva (ilgstošam smidzinātāja darbmūžam)
4	Šķidruma adatveida izsmidzinātājs (rievains kāts vieglai izle mšanai)	13	Apmaināma krāsu ID sistēma (komplektācijā ir 4 krāsaini gredzeni)
5	Šķidruma ievads (3/8 BSP – British standart pipe taper tread – britu cauruļu koniskā vītne – paredzēta DeVilbiss un vairumam citu tvertl'u sistēmu)	14	Anodēts, kalts smidzinātāja alumīnija korpuss (ergonomisks, acīm tīkams, izturīgs un viegli tīrāms)
6	Gaisa ievads (universāla vītne, piemērota ¼ BSP un ¼ NPS)	15	1 litra alumīnija sūcējvertne (tikai sūcējtipa modeļiem)
7	Pašregulējoša adatveida izsmidzinātāja ietaise (droša ekspluatācijā)	16	Tvertnes vāciņš ar pretšļakstu diafragmu
8	Sprūds (ērts un ergonomisks)	17	Gaisa vārsts (tā konstrukcija nodrošina nelielu vilces spēku un zemu spiediena kritumu)
9	Sprūda tapa un skrūve (viegli nomaināma)	18	Smidzinātājs, kas paredzēts emulsiju uz ūdens un uz šķīdinātāju bāzes izsmidzināšanai

<b>Konstrukcijas materiāli</b>	
Smidzinātāja korpuss	Anodēts alumīnijs
Pneimocilindra vāciņš ,	Niķelēts misiņš
Šķidruma sprausla, šķidruma adatveida izsmidzinātājs, šķidruma ievads, sprūda tapa	Nerūsošs tērauds
Smidzinātājgalva	Anodēts alumīnijs
Atsperes, fiksatori, skrūves	Nerūsošs tērauds
Bļīves, starplikas	Materiāls izturīgs pret šķīdinātāju iedarbību
Sprūds	Hromēts tērauds
Gaisa ievads, korpusa iemava, izkļiedes vārsta korpuss, gaisa vārsta uzgrieznis, pneimocilindra vāciņš a savilcējgredzens, regulatori	Hromēts misiņš
Gaisa vārsta mezgls	Nerūsošs tērauds, HPDE
Tvertne	Alumīnija tvertne, vāks un caurule, kompozītģumijas disks

<b>Specifikācijas un tehniskie dati</b>	
Gaisa padeves pieslēgums	Universāla ¼ collas (atbilst ¼ collu BSP un ¼ collu NPS vīrišķajam savienojumam)
Maksimālais statiskais gaisa ieplūdes spiediens	P1 = 12 bāri (175 psi)
Maksimālais statiskais šķidruma ieplūdes spiediens	P2 = 14 bāri (203 psi)
Šķidruma padeves pieslēgums	Universāls 3/8 collu savienojums (atbilst 3/8 collu BSP un 3/8 collu NPS vīrišķajam savienojumam)
Darba temperatūra	No 0 līdz 40 °C (no 32 līdz 104 °F)
Smidzinātāja svars (tikai pašas ierīces svars) (tikai tvertnes svars)	650 g 420 g

# DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

## Uguns un sprādzienbīstamība



Izsmidzinot šķīdinātāji un pārklājuma materiāli var būt ugunsnedroši vai viegli uzliesmojoši. Pirms aprīkojuma izmantošanas, VIENMĒR iepazīstieties ar pārklājumu materiālu piegādātāja instrukcijām un COSHH (Control of Substances Hazardous to Health – Veselībai bīstamu vielu ierobežošana) vadlīnijām.



Lietotāju rīcībai jāatbilst vietējiem un nacionālajiem likumiem, kā arī apdrošināšanas uzl'ēmumu prasībām, kas saistītas ar ventilāciju, ugunsdrošību, ekspluatāciju un darba vietu uzturēšanu.



Šis aprīkojums NAV piemērots izmantošanai kopā ar halogēnaizvietotiem ogļūdeļ' ražiem. Izsmidzināšanas procesā un aprīkojuma elektrisko strāvu nevadošu daļu tīrīšanā ar drāniļ' u var rasties šķīdumu un/vai šļūtenēs cirkulējošās gaisa plūsmas izraisīta statiskā elektrība. Lai nepieļautu aizdegšanos no statiskajām izlādēm, krāsu smidzinātājam un citam metāliskam aprīkojumam jāuzstāda zemējums. Nepieciešams izmantot elektrovadītājas gaisa un/vai šķīdumu šļūtenes.



## Personiskās aizsargierīces



Indīgi izgarojumi – noteiktu vielu izsmidzināšana var būt indīga, radīt iekaisumus vai jūtami pasliktināt veselības stāvokli. Iepazīstieties ar informatīvajās uzlīmēs un drošības norādījumu plāksnītēs esošo informāciju, kā arī pirms izsmidzināšanas ievērojiet izmantojamo vielu lietošanas ieteikumus. Ja rodas šaubas, sazinieties ar šo vielu piegādātāju.



Ieteicams visā darba laikā izmantot elpošanas aizsargierīces. Aprīkojuma tipam jāatbilst izsmidzināšanai paredzētajām krāsvielām.



Veicot izsmidzināšanu vai krāsu smidzinātāja tīrīšanu, izmantojiet brilles acu aizsardzībai.



Veicot izsmidzināšanu vai aprīkojuma tīrīšanu, jāizmanto cimdi.

Apmācība – darbiniekiem jānodrošina atbilstoša apmācība drošai izsmidzināšanas aprīkojuma izmantošanai.

## Nepareiza lietošana

Nevērsiet krāsu smidzinātāju pret jebkādu no ķermel' a daļām.

Nepārsniedziet ieteikto aprīkojumam paredzēto maksimāli drošo darba spiedienu.

Neatbilstošu un neoriģinālas izcelsmes detaļu uzstādīšana var radīt bīstamību.

Pirms aprīkojuma tīrīšanas vai apkopes, tas jāatbrīvo no spiediena.

Šo produktu jātīra, izmantojot izsmidzinātāju mazgāšanas iekārtu, un produkts ir jānoļ' em un jāizt' āvē, tiklīdz tīrīšana ir pabeigta. Ilgstoša produkta pakļaušana tīrīšanas šķīdumiem var produktu sabojāt.

## Trokšņa līmeņi



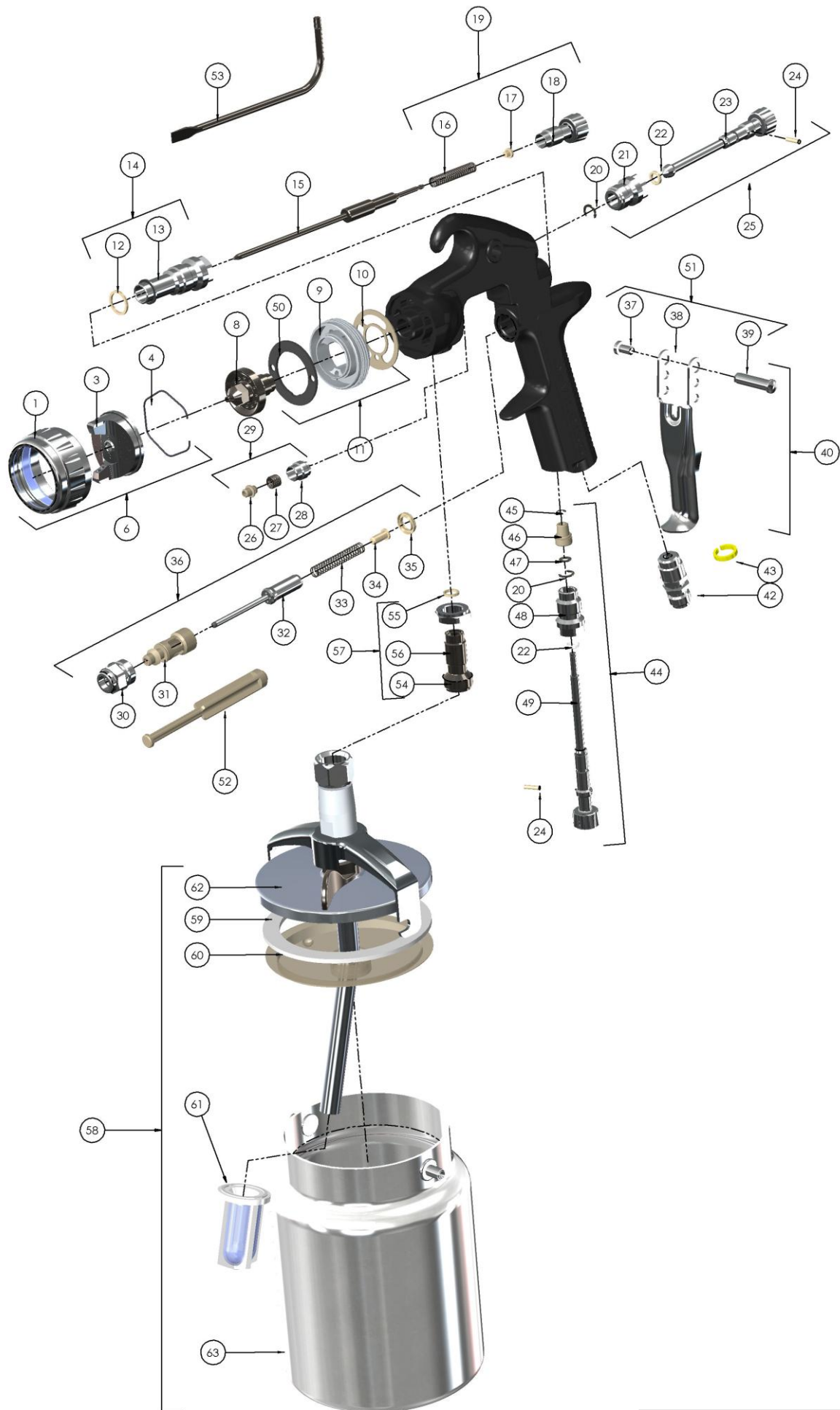
Atkarībā no izmantotā uzstādīšanas veida, krāsu smidzinātāju A skalas skaļuma līmenis var pārsniegt 85 dB (A). Informācija par faktiskajiem skaļuma līmeļ' iem ir pieejama pēc pieprasījuma. Izsmidzinot ieteicams darba laikā izmantot ausu aizsardzības aprīkojumu.

## Ekspluatācija

Izsmidzināšanas aprīkojums, izmantojot augstspiedienu, iespējams, var radīt atsitienu. Noteiktos apstākļos šāds atsitiens lietotājam var radīt hronisku dzīslu sastiepumu.

## DETAĻU SARAKSTS

Nr.	APRAKSTS	DETAĻAS NR.	DAUDZUMS	Nr.	APRAKSTS	DETAĻAS NR.	DAUDZUMS
1	Pneimocilindra vāciņš a savilcējgredzens	PRO-405-K	1	36	Gaisa vārsta montāža	SN-402-K	1
3	Pneimocilindra vāciņš	-	1	*37	Zvaigšņveida sprūda tapas skrūve (T20)	-	1
4	Pneimocilindra vāciņš a savilcējfiksators	JGA-156-K5	1	38	Sprūds	-	1
6	Pneimocilindra vāciņš un gredzens	Sk. 1. tabulu 14. lpp.	1	*39	Sprūda tapa	-	1
8	Šķidrums sprausla	Sk. 2. tabulu 14. lpp.	1	40	Sprūda, tapas un skrūves komplekts	SN-21-K	1
9	Smidzinātājgalva	-	1	42	Gaisa ievads	SN-40-K	1
*10	Smidzinātājgalvas blīvējums (2 blīves)	SN-18-1-K2	1	43	4 krāsu ID sistēmas gredzena komplekts	SN-26-K4	1
11	Smidzinātājgalvas un blīvējuma komplekts	SN-17-1-K	1	44	Gaisa plūsmas vārsts	PRO-411-K	1
*12	Korpasa iemavas blīvējums	-	1	45	Sprostgredzens	-	1
13	Korpasa iemava	-	1	46	Vārsta galva	-	1
14	Korpasa iemava un blīvējums	SN-6-K	1	47	Paplāksne	-	1
15	Šķidruma izsmidzinātājs	Sk. 2. tabulu 14. lpp.	1	48	Vārsta korpuss	-	1
*16	Izsmidzinātāja atspere	-	1	49	Vārsta kāts	-	1
*17	Izsmidzinātāja atsperes paliktnis	-	1	50	Atvairplāksne	SN-41-K	1
18	Šķidruma iestatīšanas regulators	-	1	51	Tapas un skrūves komplekts	SN-405-K5	1
19	Šķidruma iestatīšanas regulators, atspere un paliktnis	PRO-3-K	1	52	Gaisa vārsta tehniskās apkopes rīks	-	1
*20	Savilcējfiksators	-	2	53	Zvaigšņveida atslēga	SPN-8-K2	1
21	Izkliedes vārsta korpuss	-	1	54	Šķidruma ievada savienotājs	-	1
*22	Izkliedes vārsta blīvējums	-	2	55	Pretuzgrieznis	-	1
23	Izkliedes vārsta iestatījumu regulators	-	1	56	Blīvējums	-	1
*24	Izkliedes vārsta tapa	-	2	57	Šķidruma ievada savienotāja komplekts	PRO-12-K	1
25	Izkliedes vārsta montāža	PRO-404-K	1	Tikai modeļi ar sūcējvertni			
*26	Adatveida izsmidzinātāja komplekts	-	1	58	Sūcējvertne	KR-566-1-B	1
*27	Uzstādīšanas komplekta atspere	-	1	59	Tvertnes vāka paplāksne — 3 elementi	KR-11-K3	1
28	Uzstādīšanas uzgrieznis	-	1	60	Noplūču pārbaudes diafragma — 5 elementi	KR-115-K5	1
29	Uzstādīšana, atspere un uzstādīšanas gredzena komplekts	SN-404-K	1	61	Filtrs — 10 elementi	KR-484-K10	1
30	Gaisa vārsta korpuss	-	1	62	Vāka montāža	KR-4001-B	1
31	Gaisa vārsta ietvere	-	1	63	Sūcējvertne	KR-466-K	1
32	Gaisa vārsta diskvārsts	-	1	<b>REZERVES DETALAS</b>			
33	Gaisa vārsta atspere	-	1	Krāsu smidzinātāja remonta komplekts (ietver ar * apzīmētos vienumus)			PRO-415-1
34	Gaisa vārsta atsperes paliktnis	-	1	Blīvējuma un tapas komplekts, 5 elementu komplekts (20., 22., un 24. vienums)			GTi-428-K5
35	Gaisa vārsta blīvējums	SN-34-K5	1	Informāciju par piederumiem skatiet 17. lappusē			



PATENTS GB2417544

## UZSTĀDĪŠANA

Lai nodrošinātu maksimālu klājuma efektivitāti, neizmantojiet lielāku spiedienu nekā tas nepieciešams vielas izsmidzināšanai. **PIEZĪME: izmantojot H1, HVLP iestatīšana nedrīkst pārsniegt 2 bāru ievada spiedienu.**

1. Pievienojiet smidzinātāju tīrai, sausai, beztauku gaisa padevei, izmantojot elektrovadītāju šļūteni ar vismaz 8 mm iekšējo diametru.

### PIEZĪME

Atkarībā no šļūtenes garuma, iespējams, būs nepieciešama šļūtene ar lielāku iekšējo diametru. Uzstādiet smidzinātāja rokturī gaisa manometru. Nospiežot smidzinātāja sprūdu, noregulējiet spiedienu līdz 2,0 bāriem. Neizmantojiet lielāku spiedienu nekā tas nepieciešams vielas izsmidzināšanai. Pārmērīgs spiediens var radīt papildu izsmidzināšanu un samazināt klājuma efektivitāti.

### PIEZĪME

Ja nepieciešams uzstādīt ātros savienotājelementus, izmantojiet tikai tādas lielas plūsmas ātros savienotājelementus, kas paredzēti tehnoloģijai HVLP. Citi savienotājelementu tipi nenodrošinās pietiekami lielu gaisa plūsmu pareizai smidzinātāja darbībai.

### PIEZĪME

Ja smidzinātāja ievadā tiek uzstādīts iestatījuma vārsts, izmantojiet joslu ciparu mērierīci DGIPRO-502. Daļiem konkurējošiem iestatījuma vārstiem ir vērojams nozīmīgs spiediena kritums, kas var ietekmēt izsmidzināšanas rezultātu. DGi ciparu mērierīcei ir minimāls spiediena kritums, kas ir svarīgi HVLP izsmidzināšanai.

2. **TIKAI SŪCĒJTIPA MODEĻI.** Pievienijiet tvertnes vāka komplektu (62) šķidruma ievada konektoram (54). Uzlieciet aptveri pareizā lef' ķī uz pistoles, lai izcil' a svira būtu uz priekšu (skatiet attēlu). Pārliecinieties, ka pretšļakstu diafragmas ventilācijas atvere (60) atrodas 180 ° lef' ķī pret vāka ventilācijas atveri. Pretšļakstu vārsta (63) pozīcija nav svarīga.
3. **SPIEDIENA MODEĻI.** Pievienojiet šķidruma pievada cauruli pie šķidruma ievada konektora (54).

### PIEZĪME

Pirms smidzinātāja lietošanas izskalojiet to ar šķīdinātāju, lai pārliecinātos, ka šķidruma kanāli ir tīri.

## EKSPLUATĀCIJA (SŪCĒJTIPA MODEĻI)

1. Sajauciet pārklājuma vielu saska' ā ar ražotāja instrukcijām un izfiltrējiet šķīdumu.
2. Uzpildiet tvertni tā, lai šķidrums nepārsniegtu 20 mm atzīmi no tvertnes virsējās daļas. **NEPĀRSNIEDZIET NOTEIKTO IEPILDES DAUDZUMU.**
3. Nostipriniet tvertnes vāci' u.

### VISI MODEĻI

4. Pagrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru (18) pulkste' rādītāja kustības virzienā, lai nepieļautu šķidruma adatveida izsmidzinātāja pārvietošanos.
5. Pagrieziet izkļedes vārsta iestatījumu regulatoru (23) pretēji pulkste' rādītāja kustības virzienam, lai to pilnībā atvērtu.
6. Noregulējiet ievades gaisa spiedienu līdz 2,0 bāriem.

7. Pagrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru pretēji pulkste' rādītāja kustības virzienam, līdz parādās pirmā vītne.
8. Pārbaudiet izsmidzinātāja plūsmu. Ja rezultātā klājums ir pārāk sauss, ierobežojiet gaisa plūsmu, samazinot gaisa ievades spiedienu.
9. Ja klājums ir pārāk mitrs, samaziniet šķidruma plūsmu, pagriežot šķidruma iestatīšanas regulatoru (18) pulkste' rādītāja kustības virzienā. Ja izsmidzināšana ir pārāk rupja, palieliniet ievades gaisa spiedienu. Ja tā ir pārāk smalka, samaziniet ievades spiedienu.
10. Izkļedes laukuma izmērus var samazināt, pagriežot izkļedes vārsta regulatoru (23) pulkste' rādītāja kustības virzienā.
11. Turiet smidzinātāju perpendikulāri apsmidzināmajai virsmai. Pretējā gadījumā, iespējams, var veidoties nelīdzens pārklājums.
12. Ieteicamais izsmidzināšanas attālums ir 150-200 mm.
13. Vispirms apsmidziniet malas. Katru izsmidzināšanas gājienu virziet ar pārsegumu par vismaz 75%. Pārvietojiet smidzinātāju vienmērīgā ātrumā.
14. Ja smidzinātāju nelietojat, aizgrieziet gaisa padevi un atbrīvojiet spiedienu.

## PROFILAKTISKĀ APKALPOŠANA UN TĪRĪŠANA

Lai tīrītu pneimocilindra vāci' u un šķidruma sprauslu, izmantojiet suku ar cietiem sariem. Ja jātīra vāci' a atveres, izmantojiet slotas salmi' u vai zobu bakstāmo. Ja tiek izmantots metāla vads vai ass rīks, uzmanieties, lai nesabojātu atveres, jo tas rezultātā var ietekmēt pareizu izsmidzināšanas procesu.

Lai tīrītu šķidruma kanālus, nol' emiet vāci' ā esošo pārmērīgo vielas daudzumu vai spiediena modeļiem atvienojiet cauruli un pēc tam izskalojiet ar smidzinātāja mazgāšanas līdzekli. Noslaukiet smidzinātāja ārpusi ar mitru drāni' u. Neiegremdējiet pilnībā ierīci šķīdinātājā vai tīrīšanas šķīdumos, jo tas var negatīvi ietekmēt smērvielas un krāsu smidzinātāja darbmūž u.

### PIEZĪME

Ja jāmaina šķidruma sprausla vai adatveida izsmidzinātājs, veiciet to vienlaikus. Izmantojot nolietotās detaļas, var rasties šķidruma noplūde. Skatiet 2. tabulu 14. lappusē. Vienlaikus nomainiet arī adatveida izsmidzinātāju. Pievelciet šķidruma sprauslu ar griezes momentu no 14 līdz 16 Nm. Nepievelciet to par daudz.

### BRĪDINĀJUMS

**Lai nepieļautu šķidruma sprauslas (8) vai adatveida izsmidzinātāja (15) bojājumus: 1) turiet nospiestu sprūdu, kamēr pievelkat vai atlaižat šķidruma sprauslu, vai 2) noņemiet šķidruma iestatīšanas regulatoru (18), lai atbrīvotu pret adatas ieliktni vārsto atsperes spiedienu.**

**SŪCĒJTVERTNE.** Iztukšojiet lieko materiālu un iztīriet tvertni. Pārliecinieties, ka diafragmas (60) un vāka (63) ventilācijas atveres ir tīras.



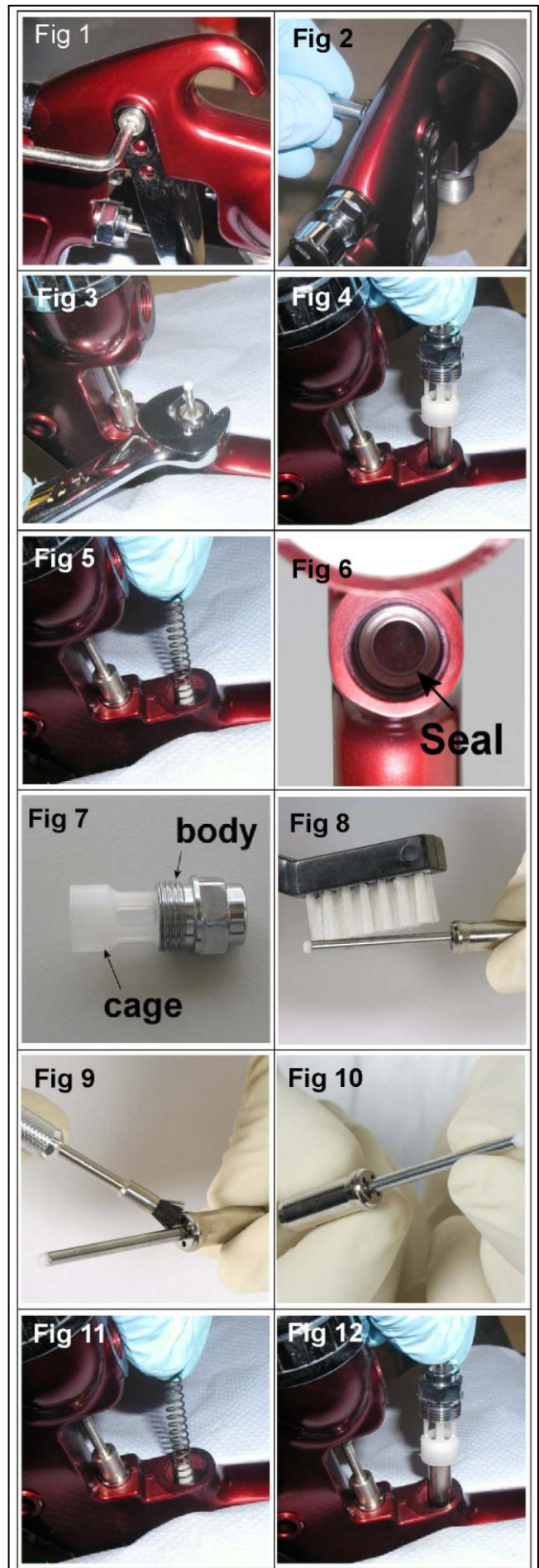
# Detalju nomaiņa/ Apkope

## INSTRUKCIJAS GAISA VĀRSTAM

### Gaisa vārsta apkope

Gaisa vārsta apkopes iemesli:

- A) gaisa vārsts darbojas nepareizi (iespējams, ka tas jātīra);
  - B) jāveic kārtējā apkope;
  - C) gaisa noplūdes (ieteicams veikt nomaiņu, skatiet 10. lappusi).
1. Noļēmiet sprūdu, izmantojot aprīkojumā esošo rīku (SPN-8) vai zvaigšņveida atslēgu (T20). (Skatiet 1. un 2. attēlu)
  2. Noskrūvējiet gaisa vārstu, izmantojot 14 mm uzgriešņu atslēgu SN-28. (Skatiet 3. attēlu)
  3. Izņemiet gaisa vārstu, satverot to aiz kāta. (Skatiet 4. attēlu)
  4. Izņemiet atsperi un atsperes paliktni. (Skatiet 5. attēlu)
  5. **NENOLĒMIET NO SMIDZINĀTĀJA KORPUSA AIZMUGURĒJO BLĪVĒJUMU (35).** (Skatiet 6. attēlu)
  6. **NENOLĒMIET NO GAISA VĀRSTA KORPUSA PLASTMASAS IETVERI, JO TAS VAR SABOJĀT ŠO IETVERI.** (Skatiet 7. attēlu)
  7. **TĪRĪŠANA**
    - a. Noļēmiet visas uzkrājušās krāsvielas. (Skatiet 8. attēlu)
    - b. 4 diskvārsta atverēm jābūt tīrām. (Skatiet 9. attēlu)
    - c. Kātam brīvi jāpārvietojas diskvārsta atverē. (Skatiet 10. attēlu)
    - d. Kātam ietveres kanālā jāpārvietojas ar nelielu pretestību (blīvējuma dēļ).
    - e. Aizmugurējam blīvējumam ir jābūt tīram un kanālā tas jānovieto pareizi. (Skatiet 6. attēlu)
    - f. Ja kaut kas no iepriekš minētā neizdodas, nomainiet gaisa vārstu (skatiet 10. lappusē esošo sadaļu „Gaisa vārsta nomaiņa”).
  8. Ievietojiet atpakaļ atsperi, pārbaudot, vai tās gals ar plastmasas paliktni tiek ievietots vispirms. (Skatiet 5. attēlu)
  9. Ievietojiet gaisa vārstu smidzinātājā un rūpīgi uzstādiet atsperi, ievērojot aizmugurējā blīvējuma stāvokli. (Skatiet 11. attēlu)
  10. Pievelciet gaisa vārsta montāžu vispirms ar pirkstiem un pēc tam, izmantojot 14 mm uzgriešņu atslēgu SN-28. (Skatiet 12. un 3. attēlu)
  11. Uzstādiet atpakaļ sprūdu. (Skatiet 2. un 1. attēlu)
  12. Ja smidzinātājā ir gaisa noplūde, gaisa vārsts ir jānomaina (skatiet sadaļu „Gaisa vārsta nomaiņa”).





## Gaisa vārsta nomaīņa

Gaisa vārsta nomaīņa s iemesli:

- A) Gaisa noplūde smidzinātājā.
- B) Gaisa vārsts nedarbojas pareizi.

1. Noļe miet sprūdu, izmantojot SPN-8 vai komplektācijā esošo zvaigītī veida atslēgu (T20). (Skatiet 13. un 14. attēlu)
2. Noskrūvējiet gaisa vārstu, izmantojot 14 mm uzgrieņlū atslēgu SN-28. (Skatiet 15. attēlu)
3. Izlēmiet gaisa vārstu, satverot to aiz kāta. (Skatiet 16. attēlu)
4. Izlēmiet atsperi un atsperes paliktni. (Skatiet 17. attēlu)
5. Noļe miet aizmugurējo blīvējumu, izmantojot tehniskās apkopes rīku (56). (Skatiet 18. un 19. attēlu)
6. Izlēmiet smidzinātāja korpusā esošos gaisa vārsta kanālus ar komplektācijā esošo suku.
7. Ievietojiet jaunu aizmugurējo blīvējumu uz apkopes rīka (56); gropēm jāatbilst tehniskās apkopes rīka formai. (Skatiet 20. attēlu)
8. Izmantojot tehniskās apkopes rīku, cieši iebīdīet aizmugurējo blīvējumu atverē līdz atdurei. (Skatiet 21. un 22. attēlu)
9. Ievietojiet jaunu atsperi, pārbaudot, vai tās gals ar plastmasas paliktni tiek ievietots vispirms. (Skatiet 17. attēlu)
10. Ievietojiet gaisa vārstu smidzinātājā un rūpīgi uzstādiat atsperi, ievērojot aizmugurējā blīvējuma stāvokli. (Skatiet 23. attēlu)
11. Pievelciet gaisa vārsta montāžu vispirms ar pirkstiem un pēc tam, izmantojot 14 mm uzgrieņlū atslēgu SN-28. (Skatiet 24. un 15. attēlu)
12. Uzstādiat atpakaļ sprūdu. (Skatiet 14. un 13. attēlu)



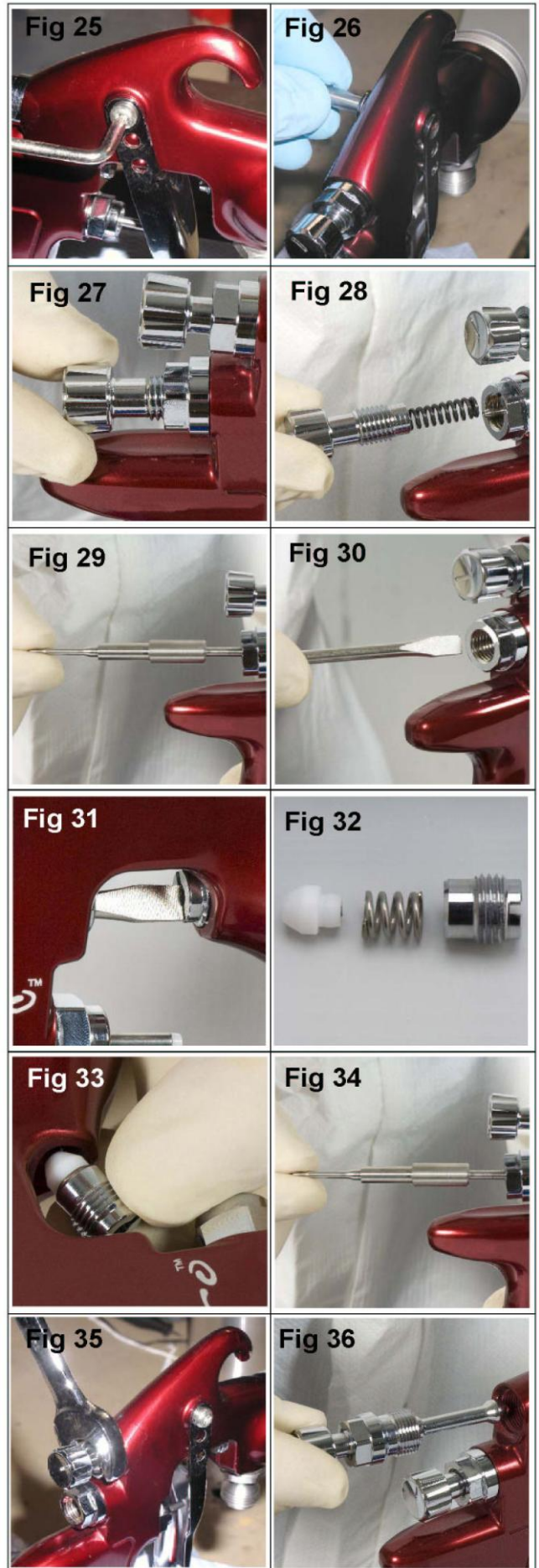
## Detaju nomaiņa/ Apkope

### ADATVEIDA IZSMIDZINĀTĀJA KOMPLEKTS NOMAILĀS INSTRUKCIJAS

13. Noļe miet sprūdu, izmantojot SPN-8 zvaigķ l' veida atslēģu (T20). (Skatiet 25. un 26. attēlu)
14. Izl' emiet no smidzinātāja ūķidruma iestatīšanas regulatoru un adatas atsperi kopā ar atsperes palikņi. (Skatiet 27. un 28. attēlu)
15. Izl' emiet no smidzinātāja korpusa adatveida izsmidzinātāju. (Skatiet 29. attēlu)
16. Atslābiniet un izl' emiet uzstādīšanas uzgriezni, izmantojot atslēģu SPN-8 vai skrūvgriezi ar plakanu galu. (Skatiet 30. un 31. attēlu)
17. Noļe miet veco uzstādīšanas komplektu un atsperi, ja detaļas jānomaina. Atkārtoti lietojot detaļas, tās noķiriet. Tīriet arī uzstādīšanas komplekta atsperi un uzgriezni. (Skatiet 32. attēlu).
18. Pārmonķējiet uzstādīšanas komplektu (skatiet 32. attēlu). Ievietojiet komplektu smidzinātāja korpusā ar roku (skatiet 33. attēlu) un pēc tam to pievelķiet. (Skatiet 30. un 31. attēlu)
19. Ievietojiet smidzinātāja korpusa ligzdā esošajā ūķidruma sprauslā adatveida izsmidzinātāju līdz galam (skatiet 34. attēlu).
20. Ievietojiet adatas atsperi, atsperes palikņi un ūķidruma iestatīšanas regulatoru. (Skatiet 28. un 27. attēlu). Uzstādiat atpakaļ sprūdu. (Skatiet 25. un 26. attēlu).
21. Nospiediēt pilnībā smidzinātāja sprūdu, un ieskrūvējiet ūķidruma iestatīšanas regulatoru līdz atdurei. Atvirziet to atpakaļ par ½ no apģrieziņa, un adatveida izsmidzinātāģam būs pilns gāģiena garums.
22. Lai pārbaudiēt, vai smidzinātāģis darbojas pareizi, vairāķas reizes nospiediēt tā sprūdu.

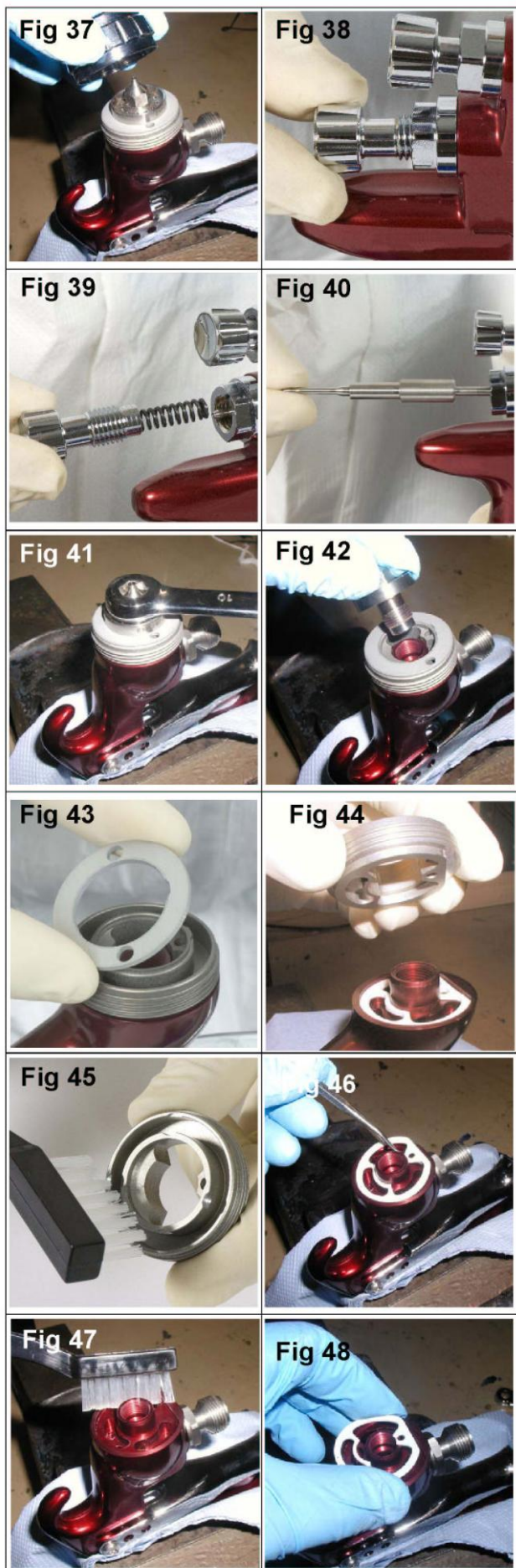
### IZKLIEDES VĀRSTA MONTĀģA NOMAILĀ/APKOPE

Izkliedes vārsta mezģu var nomainīt, ja tā ir bojāģa. Izl' emiet to no smidzinātāja, izmantoģot 14 mm uzģrieģ l'u atslēģu SN-28 (skatiet 35. un 36. attēlu). Iekšģģo blģvēģumu var nomainīt un tas ir ietverts smidzinātāja GTi PRO nomaināģo detaģu komplektā.



## Detalju nomaiņa/ Apkope

### SMIDZINĀTĀJGALVAS BLĪVĒJUMS NOMAIŅĀ



1. Noļē miet pneimocilindra vāciņu un savilcējgredzenu. (Skatiet 37. attēlu)
2. Izņemiet šķidruma iestatīšanas regulatoru, atspēri un atspēres paliktņi. (Skatiet 38. un 39. attēlu)
3. Izņemiet no smidzinātāja korpusa adatveida izsmidzinātāju. (Skatiet 40. attēlu)
4. Noļē miet šķidruma sprauslu, izmantojot 10 mm uzgriežņu atslēgu SN-28 un priekšējo plāksni. (Skatiet 41., 42. un 43. attēlu)
5. Noļē miet smidzinātājgalvu. (Skatiet 44. attēlu).
6. Tīriet smidzinātājgalvu ar mīkstu suku (Skatiet 45. attēlu).
7. Noļē miet smidzinātājgalvas blīvējumu, izmantojot skrūvgriezi vai irbuli. (Skatiet 46. attēlu)
8. Ja nepieciešams, tīriet smidzinātāja priekšpusi, kā arī smidzinātājgalvu, šķidruma sprauslu, pneimocilindra vāciņu un savilcējgredzenu, izmantojot mīkstu suku. (Skatiet 47. attēlu)
9. Ievietojiet jaunu smidzinātājgalvas blīvējumu uz smidzinātāja priekšējās daļas, pārlicinoties, ka plakanā blīvējuma daļa atbilst smidzinātāja plakanai daļai. (Skatiet 48. attēlu).
10. Uzstādiet priekšējo plāksni uz smidzinātājgalvas, uzstādiet smidzinātājgalvu uz smidzinātāja, pārlicinoties, vai smidzinātājgalvas apakšdaļā esošā plakanā daļa atbilst smidzinātāja plakanai daļai. Uzstādiet šķidruma sprauslu, pneimatiskā cilindra vāciņu un savilcējgredzenu. Pievelciet šķidruma sprauslu ar 14 līdz 16 Nm lielu pievilksanas spēku. Nepievelciet šķidruma sprauslu pārāk cieši. (Skatiet 44., 43., 42., 41. un 37. attēlu)
11. Ievietojiet adatveida izsmidzinātāju atpakaļ smidzinātāja korpusā esošajā šķidruma sprauslā. (Skatiet 40. attēlu)
12. Pārmontējiet adatas atspēri, atspēres paliktņi un šķidruma iestatīšanas regulatoru. (Skatiet 39. un 38. attēlu)
13. Nospiediet pilnībā smidzinātāja sprūdu un ieskrūvējiet šķidruma iestatīšanas regulatoru līdz atdurei. Atvīziet to atpakaļ par ½ no apgrieziena un adatveida izsmidzinātājam būs pilns gājiens garums.
14. Lai pārbaudītu, vai smidzinātājs darbojas pareizi, vairākas reizes nospiediet tā sprūdu.



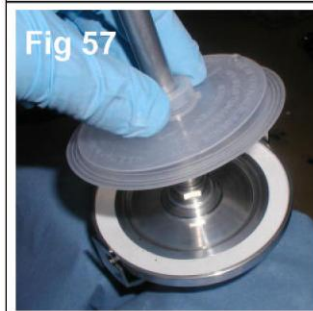
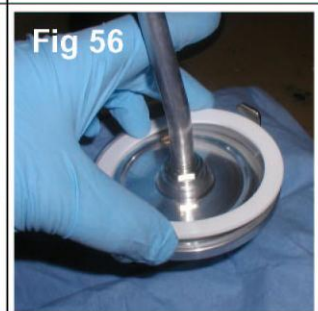
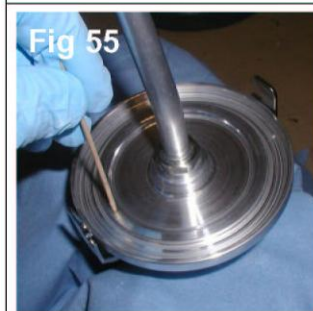
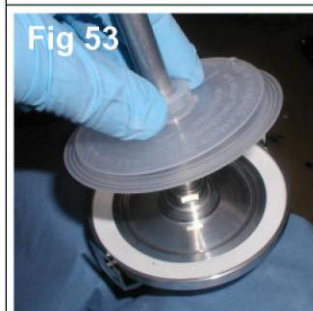
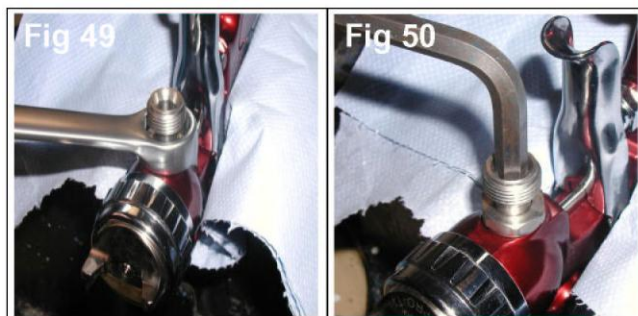
## Detalū nomaiņa/ Apkope

### ŠĶIDRUMA IEVADA BLĪVĒJUMS

1. Atskrūvējiet pretuzgriezni (55) ar 18 mm uzgriežļu atslēgu (skatiet 49. attēlu).
2. Atskrūvējiet šķidrums ievada adapteri (54) ar 8 mm sešstūru atslēgu (skatiet 50. attēlu).
3. Noņēmiet šķidrums ievada adapteri (skatiet 51. attēlu).
4. Noņēmiet blīvējumu (56) un vietā ievietojiet jauno blīvējumu (skatiet 52. attēlu).
5. Nomainiet šķidrums ievada adapteri (skatiet 51. attēlu).
6. Pievelciet ar 8 mm sešstūru atslēgu (skatiet 50. attēlu).
7. Pievelciet pretuzgriezni (55) ar 18 mm uzgriežļu atslēgu (skatiet 49. attēlu).

### SŪCĒJTVERTNES VĀKS

1. Noņēmiet pretšļakatu diafragmu (60). Tīriet vai nomainiet. Pārbaudiet, ka ventilācijas atvere ir brīva (skatiet 53. attēlu).
2. Noņēmiet tvertnes paplāksni (59) (skatiet 54. attēlu).
3. Pārbaudiet, ka vārsta (62) atvere ir tīra un nav aizsprostota (skatiet 55. attēlu).
4. Ieteicams nomainīt tvertnes paplāksni (59) ar jaunu, lai novērstu noplūdi no tvertnes (skatiet 56. attēlu).
5. Uzlieciet atpakaļ pretšļakatu diafragmu. Novietojiet diafragmas ventilācijas atveri 180° atstatu no vārsta (skatiet 57. attēlu).



## Detalju nomaiņa/Apkope

### 1. tabula – pneimocilindru vāciņi

KRĀSAS SMIDZINĀTĀJS	PNEIMOCILINDRU VĀCIŅU DETALĀS Nr.	TEHNOLOĢIJA	PNEIMOCILINDRU VĀCIŅU MARĶĒJUMI	IETEICAMĀIS IEVADA SPIEDIENS (bar)	GAISA PLŪSMA (l/min.) pie 2 bar
GTi-HD	PRO-100-H1-K	HVLP	H1	2,0	450
	PRO-100-T1-K	TRANS-TECH <sup>®</sup>	T1	2,0	280
	PRO-100-T2-K	TRANS-TECH <sup>®</sup>	T2	2,0	350
	PRO-100-T3-K	TRANS-TECH <sup>®</sup>	T3	2,0	300

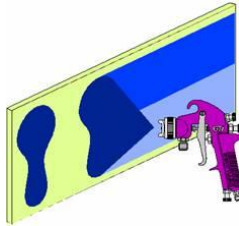
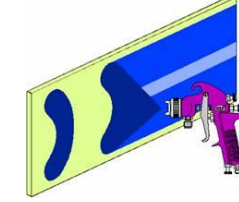
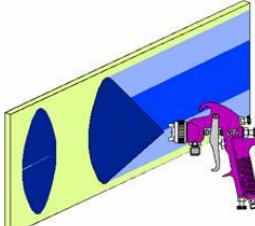
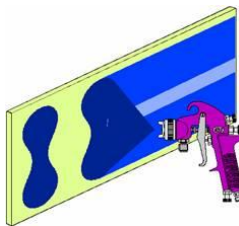
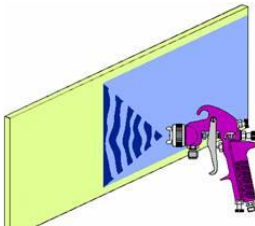
PIEZĪME: Noļe mōt pneimocilindra vāciņu no savilcējgredzena, nenol' emiet no tā kontaktgredzenu (2) vai savilcējgredzena blīvējumu (5). Detaļas var tikt sabojātas. Kontaktgredzens un savilcējgredzena blīvējums nav pieejami kā rezerves daļas. Vienkārši noslaukiet detaļas un uzstādiet tās atkārtoti kopā ar jaunu vai tīru pneimocilindra vāciņu .

### 2. tabula – šķidrums sprauslu klāsts un šķidrums adatveida izsmidzinātāji

KRĀSU IZSMIDZINĀTĀJS	ŠĶIDRUMA SPRAUSLU DETALĀS Nr.	ADATU DETALĀS Nr.
GTi S HD	PRO-200-16-K	PRO-315-K
	PRO-200-18-K	
	PRO-200-20-K	
GTi P HD	PRO-205-085-K	PRO-305-085-10-K
	PRO-205-10-K	
	PRO-205-12-K	PRO-305-12-14-K
	PRO-205-14-K	
	PRO-200-16-K	PRO-315-K
	PRO-200-18-K	
	PRO-200-20-K	











PIEZĪME: Ja jāmaina šķidrums sprausla vai adatveida izsmidzinātājs, veiciet to vienlaikus. Griezes moments no 18 līdz 20 Nm (13-15 ft-lbs). Nepievelciet šķidrums sprauslu par daudz. Izmantojiet smidzinātāja komplektācijā esošo 10 mm uzgrieņļu atslēgu SN-28 un pārbaudiet ar dinamometrisko atslēgu.

## Iespējamo eksploataācijas bojājumu novēršana

STĀVOKLIS	IEMESLS	RISINĀJUMS
<p>Strūkļa vērsta uz vienu punktu augšpusē vai apakšpusē</p>  <p>Strūkļa vērsta uz labo vai kreiso pusi</p> 	<p>Izplūdes atveres ir nosprostojušās.</p> <p>Šķidruma sprauslas augšpusē vai apakšpusē ir nosprostojušies.</p> <p>Pneimocilindra vāciņš un/vai sprauslas blīvējums ir netīrs.</p> <p>Kreisās vai labās puses roktura atveres ir nosprostojušās.</p> <p>Šķidruma sprauslas kreisā vai labā puse ir netīra.</p>	<p>Iztīriet tās. Iztīriet sprauslu ar nemetālisku smailu priekšmetu.</p> <p>Notīriet to.</p> <p>Notīriet to.</p> <p>Notīriet to. Iztīriet sprauslu ar nemetālisku smailu priekšmetu.</p> <p>Notīriet to.</p>
<p><b>Risinājumi pārmērīgam augšējam, apakšējam, labās un kreisās puses klājumam:</b></p> <p>1. Nosakiet, vai nosprostojumus izraisa pneimocilindra vāciņš vai šķidruma sprausla. Lai to pārbaudītu, izsmidziniet krāsas paraugu. Pēc tam pagrieziet pneimocilindra vāciņus par pusi apgrieziena un izsmidziniet vēl vienu krāsas paraugu. Ja defekts tiek invertēts, nosprostojes ir pneimocilindra vāciņi. Tīriet pneimocilindra vāciņus kā tas aprakstīts iepriekš. Pārbaudiet arī, vai pneimocilindra vāciņi a vidējā atverē nav sakaltusi krāsa; nolīemiet to ar šķīdinātāju.</p> <p>2. Ja defekts netiek invertēts, nosprostojušies ir šķidruma sprausla. Tīriet sprauslu. Ja kļūmi neizdodas novērst, nomainiet sprauslu.</p>		
<p>Strūkļa vērsta uz vienu punktu centrā</p> 	<p>Izkliedes regulēšanas vārsts iestatīts pārāk zemu.</p> <p>Izsmidzināšanas spiediens ir pārāk liels.</p> <p>Vielā ir pārāk bieza.</p>	<p>Lai iegūtu pareizu klājumu, pagrieziet vārstu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.</p> <p>Palieliniet spiedienu.</p> <p>Atšķaidiet, lai iegūtu pareizu viskozitāti.</p>
<p>Dalīta strūkļa</p> 	<p>Gaisa spiediens ir pārāk augsts.</p> <p>Šķidruma iestatīšanas regulators ir pagriezts par daudz.</p> <p>Izkliedes regulēšanas vārsts iestatīts pārāk augstu.</p>	<p>Samaziniet gaisa spiedienu ar regulatoru vai smidzinātāja rokturi.</p> <p>Lai iegūtu pareizu klājumu, pagrieziet vārstu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.</p> <p>Lai iegūtu pareizu klājumu, pagrieziet vārstu pulksteņrādītāja kustības virzienā.</p>
<p>Saraustīta vai vijļaina strūkļa</p> 	<p>Šķidruma sprausla/ligzda ir atslābināta vai bojāta.</p> <p>Tvertnes šķidruma nipelis ir atslābināts vai bojāts.</p> <p>Vielas līmenis ir pārāk zems.</p> <p>Tvertne ir pārāk sasnērusies.</p> <p>Šķidruma kanāls ir nosprostojušies.</p> <p>Adatveida izsmidzinātāja montāžas uzgrieznis ir atslābis.</p> <p>Adatveida izsmidzinātāja montāžas mezgls ir bojāts.</p>	<p>Pievelciet vai nomainiet to</p> <p>Pievelciet vai nomainiet vāciņus</p> <p>Uzpildiet vielu</p> <p>Turiet to stateniskāk</p> <p>Izskalojiet ar šķīdinātāju</p> <p>Pievelciet to</p> <p>Nomainiet to</p>

Iespējamo ekspluatācijas bojājumu novēršana (turp.)		
Tvertnē redzami krāsu burbuļi.	Šķidruma sprausla nav cieši pievilkta.	Šķidruma sprausla nav cieši pievilkta. Pievelciet līdz 14–16 Nm (10-12 ft-lbs).
No tvertnes vāka noplūst vai pil šķidrums	Tvertnes vāks nav cieši aizvērts. Bojāta tvertnes vāka paplāksne. Šķidruma noplūde no ventilācijas atveres.	Aizveriet cieši tvertnes. Mainiet tvertnes vāka palāksni. Notīriet pretšļakstu diafragmu.
Nepietiekama strūkļa	Neatbilstošas vielas plūsma  Tvertnes vāka atvere ir bloķēta  Zems izsmidzināšanas gaisa spiediens	Atgrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru vai nomainiet to pret lielāku šķidruma sprauslu.  Tīriet vāku un atbloķējiet atveri  Palieliniet gaisa spiedienu un atkārtoti noregulējiet smidzinātāju.
Pārmērīga izsmidzināšana	Gaisa spiediens ir pārāk augsts. Smidzinātājs atrodas pārāk tālu no darba virsmas.	Samaziniet gaisa spiedienu. Ievērojiet pareizu izsmidzināšanas attālumu.
Sausā izsmidzināšana	Gaisa spiediens ir pārāk augsts. Smidzinātājs atrodas pārāk tālu no darba virsmas. Smidzinātāja kustība ir pārāk strauja. Šķidruma plūsma nav pietiekama.	Samaziniet gaisa spiedienu. Ievērojiet pareizu izsmidzināšanas attālumu. Virziet smidzinātāju lēnāk. Regulējiet adatas iestatīšanas skrūvi vai izmantojiet lielāku šķidruma sprauslu.
Šķidrums noplūst no sistēmas uzgriežlīnijas	Uzgriežlīnijas sistēma vai šķidruma adatveida izsmidzinātājs nolietojies.	Nomainiet to.
Šķidrums noplūst vai pil no smidzinātāja priekšpusē	Šķidruma sprausla vai adatveida izsmidzinātājs ir nolietojies vai bojāts.  Svešķermenis šķidruma sprauslā. Adatveida izsmidzinātājs ir bojāts vai nosprostojušies. Nepareiza lieluma adatveida izsmidzinātājs vai šķidruma sprausla.	Nomainiet šķidruma sprauslu vai adatveida izsmidzinātāju  Iztīriet to. Iztīriet to.  Nomainiet šķidruma sprauslu vai adatveida izsmidzinātāju
Pārmērīga izsmidzināšana vai notecējumi	Pārāk liela vielas plūsma.  Viela ir pārāk šķidra.  Smidzinātājs sasvērts vai arī tā virzīšana ir pārāk lēna.	Pagrieziet šķidruma iestatīšanas regulatoru pulksteņrādītāja kustības virzienā vai izmantojiet mazāku šķidruma sprauslu un adatveida izsmidzinātāju.  Samaisiet vielu pareizi vai izmantojiet vieglos pārklājumus.  Turiet smidzinātāju pareizā leņķī un pielāgojiet to atbilstoši smidzinātāja tehnoloģijai.



PIEDERUMI					
DGi spiediena ciparmērierīce	DGIPRO-502-BAR		MC-1-K50	600 cc jaukšanas krūzītšu iepakojums (50 gab.)	
Uzgriežņu atslēga	SN-28-K		10 m x 8 mm gumijas gaisa šļūtene ar ¼ savienojumiem	H-6065-B (BSP) H-6065-N (NPS)	
Zvaigžņu veida atslēga	SPN-8-K2		QD sievišķais savienotājs	MPV-424	
Daudzfunkcionāls šarnīrsavienojums	MPV-60-K3		QD vīrišķais savienotājs	MPV-5	
Tīrīšanas suka	4900-5-1-K3		DVFR filtra regulators	DVFR-8	

#### GARANTIJA

Uz šo produktu attiecas uzņēmuma ITW Finishing Systems and Products Limited viena gada garantija.

Uzņēmums ITW Finishing Systems and Products  
Ringwood Road,  
Bournemouth,  
BH11 9LH, UK  
Tālrunis Nr. (+44) 1202 571111  
Faksa Nr. (+44) 1202 581940,  
Tīmekļa vietnes adrese: <http://www.itwfeuro.com>

Uzņēmums ITW Finishing Systems and Products ir ITW Ltd. nodaļa, kuras juridiskā adrese ir: Admiral House, St Leonard's Road, Windsor, Berkshire, SL4 3BL, Apvienotā Karaliste. Uzņēmums reģistrēts Anglijā: Nr. 559693, PVN maksātāja Nr. 619 5461 24